

## Věc C-577/20

**Shrnutí žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podle čl. 98 odst. 1  
jednacího řádu Soudního dvora****Datum doručení:**

4. listopadu 2020

**Předkládající soud:**

Korkein hallinto-oikeus (Finsko)

**Datum předkládacího rozhodnutí:**

29. října 2020

**Navrhovatel v řízení o kasačním opravném prostředku:**

A

**Zúčastněná:**Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus (Finlandia)**Předmět a právní základ původního řízení**

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Článek 267 SFEU – Uznávání odborných kvalifikací a zkoušek – Chráněné profesní označení – Směrnice 2005/36/ES – Článek 13 – Články 45, 49 a 53 SFEU**

**Předmět žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce**

Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud, Finsko) musí rozhodnout, zda vnitrostátní orgán (Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus, schvalovací a dozorový orgán pro sociální a zdravotní oblast, dále také jen „Valvira“) mohl zamítnout žádost o udělení práva používat chráněné profesní označení psychoterapeut, kterou podal A. A požádal o udělení toho práva zejména na základě diplomu, který mu byl udělen univerzitou ve Spojeném království.

V této věci je nutno předně rozhodnout, zda lze žádost podanou A zamítnout již s odůvodněním, že A povolání psychoterapeuta nevykonával v jiném členském státě způsobem uvedeným v čl. 13 odst. 2 prvním pododstavci směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací, ve znění směrnice 2013/55/EU.

Nelze-li žádost zamítnout již s tímto odůvodněním, je nutno dále právo A na výkon regulovaného povolání posoudit na základě článků 45 a 49 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a judikatury Soudního dvora týkající se uznávání odborných kvalifikací a zkoušek (zejména rozsudku ze dne 7. května 1991, C-340/89, *Vlassopoulou* a rozsudku ze dne 6. října 2015, C-298/14, *Brouillard*). V tomto případě musí být v projednávané věci mimo jiné posouzeno, zda vnitrostátní orgán mohl za zvláštních okolností projednávané věci zamítnout žádost s odůvodněním, že praktický průběh absolvovaného vzdělávání (získané kvalifikace) v podstatných částech považuje za natolik nedostatečný, že již vzdělání jako takové nelze považovat za vzdělání připravující na výkon povolání psychoterapeuta.

V této souvislosti je nutno posoudit, do jaké míry unijní právo omezuje ve světle uvedené judikatury Soudního dvora (např. v rozsudku *Brouillard*, body 55 a 56) právo příslušného úřadu členského státu přezkoumat, jak bylo v praxi prováděno vzdělání doložené diplomem univerzity, která je součástí vzdělávacího systému jiného členského státu.

### **Předběžné otázky**

- 1) Musí být základní svobody garantované ve Smlouvě o Evropské unii a směrnice 2005/36/ES vykládány v tom smyslu, že příslušný orgán hostitelského členského státu musí právo žadatele na výkon regulovaného povolání posoudit podle článků 45 a 49 SFEU a judikatury přijaté v této souvislosti (zejména rozsudek ze dne 7. května 1991, C-340/89, *Vlassopoulou*, a rozsudek ze dne 6. října 2015, C-298/14, *Brouillard*), ačkoliv čl. 13 odst. 2 směrnice 2005/36/ES sjednocuje podmínky pro výkon regulovaného povolání, za nichž hostitelský členský stát musí povolit výkon povolání žadateli, který má doklad o vzdělání ze státu, v němž toto povolání není regulované, který ale nesplňuje požadavek na výkon povolání stanovený v tomto ustanovení směrnice?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku: Brání unijní právo - s přihlédnutím k argumentaci uvedené ve věci C-298/14, *Brouillard* (bod 55 rozsudku) týkající se výlučných kritérií pro posouzení rovnocennosti osvědčení - tomu, aby příslušný orgán hostitelského členského státu v takové situaci, jako je situace ve věci v původním řízení, založil své posouzení rovnocennosti vzdělání také na jiných informacích o přesném obsahu a způsobu provádění tohoto vzdělávání, než jsou informace získané od vzdělávacího subjektu nebo orgánů tohoto jiného členského státu?

### **Uplatňovaná ustanovení unijního práva**

Články 45, 49 a 53 SFEU.

Body 1, 3, 6, 11, 17 a 44 odůvodnění, jakož i články 1 až 4 a články 10 až 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací, ve znění směrnice 2013/55/EU.

### **Uplatňovaná judikatura Soudního dvora**

Rozsudek ze dne 7. května 1991, C-340/89, *Vlassopoulou*, EU:C:1991:193, bod 23.

Rozsudek ze dne 6. října 2015, C-298/14, *Brouillard*, ECLI:EU:C:2015:652, body 42, 47 až 48 a 51 až 57.

Rozsudek ze dne 21. září 2017, C-125/16, *Malta Dental Technologists Association und Reynaud*, ECLI:EU:C:2017:707, body 32, 38 a 52.

Rozsudek ze dne 27. června 2013, C-575/11, *Nasiopoulos*, ECLI:EU:C:2013:430, bod 20 a body 31 až 33.

### **Uplatňovaná ustanovení vnitrostátního práva**

*Laki terveydenhuollon ammattihenkilöistä (559/1994<sup>1</sup>, zákon o příslušnících zdravotnických povolání, č. 559/1994, dále jen „LTA“)*

Podle § 1 bodu 1 LTA spočívá účel tohoto zákona ve zlepšení bezpečnosti pacientů a kvality služeb poskytovaných ve zdravotnictví tím, že bude zajištěno, aby příslušníci zdravotnických povolání ve smyslu tohoto zákona disponovali vzděláním nezbytným pro jejich profesní činnost, jinou dostatečnou profesní kvalifikací a ostatními dovednostmi nezbytnými pro tuto profesní činnost.

Podle § 2 odst. 1 bodu 2 LTA se příslušníkem zdravotnického povolání rozumí mj. osoba, která má na základě tohoto zákona právo používat profesní označení příslušníka některého ze zdravotnických povolání regulovaných vládním nařízením (*příslušník profese s chráněným profesním označením*). Podle odstavce 2 tohoto paragrafu je autorizovaný nebo registrovaný příslušník profese či příslušník profese s chráněným profesním označením oprávněn vykonávat činnost v dotčeném povolání a používat dotčené profesní označení. Povolání příslušníka profese s chráněným profesním označením mohou vykonávat také jiné osoby, které disponují dostatečným vzděláním, zkušenostmi a profesními dovednostmi.

Podle § 3a odst. 1 LTA jsou uznávacími předpisy Unie ve smyslu tohoto zákona ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací (dále jen „směrnice 2005/36“), jakož i s tím související právní akty Komise, které se dotýkají výkonu delegovaných pravomocí a souvisí s

<sup>1</sup>– Finlex: <https://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/1994/19940559>.

prováděním dotčené směrnice. Podle odstavce 2 tohoto paragrafu se v případě, že tento zákon neobsahuje žádná ustanovení týkající se uznání profesní kvalifikace, použije Ammattipätevyiden tunnustamisesta annettu laki (1384/2015, zákon o uznávání profesních kvalifikací, č. 1384/2015) nebo směrnice 2005/36. Podle odstavce 3 tohoto paragrafu je příslušným úřadem ve smyslu směrnice 2005/36 a zákona o uznávání profesních kvalifikací pro příslušníky zdravotnických povolání Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta- ja valvontavirasto.

Podle § 5 odst. 2 LTA má osoba, která ve Finsku absolvovala vzdělání v oboru regulovaném nařízením vlády, právo používat dotčené profesní označení. Není-li vzdělání pro určité povolání regulováno, je oprávnění k používání profesního označení podmíněno tím, že úřad Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta- ja valvontavirasto na žádost tuto kvalifikaci uzná v souladu s bližšími ustanoveními přijatými nařízením vlády.

Podle § 8 odst. 2 LTA udělí úřad Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta- ja valvontavirasto oprávnění používat profesní označení příslušníka zdravotnických povolání regulované vládním nařízením ve Finsku státnímu příslušníkovi země EU nebo EHP, který v jiném členském státě EU nebo EHP než Finsku získal na základě absolvovaného vzdělání v dotčeném státě osvědčení uvedené v uznávacích předpisech Unie nebo tomuto osvědčení rovnocenný doklad o vzdělání, který je v dotčeném státě požadován pro přístup k příslušným povoláním. Podle odst. 3 první věty tohoto paragrafu má tento úřad navíc k ustanovením odstavce 1 a 2 možnost nařídít žadateli náhradní vzdělávací program nebo zkoušku způsobilosti v souladu s ustanoveními zákona o uznávání profesních kvalifikací.

*Asetus terveydenhuollon ammattihenkilöistä (564/1994<sup>2</sup>, nařízení o příslušnících zdravotnických povolání, č. 564/1994, dále jen „ATA“)*

Podle § 1 ATA je mj. „psychoterapeut“ chráněné profesní označení pro příslušníky zdravotnických povolání ve smyslu § 2 odst. 1 bodu 2 zákona o příslušnících zdravotnických povolání (č. 559/1994).

Podle § 2a odst. 1 ATA je podmínkou používání chráněného profesního označení psychoterapeut, aby dotčená osoba absolvovala vzdělání v oboru psychoterapie organizované univerzitou či univerzitou společně s jiným vzdělávacím zařízením. Organizující univerzita musí mít akreditaci k vzdělávání v oboru psychologie nebo lékařství. Univerzita přijímá studenty do studijního programu psychoterapie. Podle odstavce 2 tohoto paragrafu jsou znalosti, které jsou nezbytné pro činnost psychoterapeuta, získávány studiem v rozsahu minimálně 60 studijních bodů, které se skládají ze studijních modulů zahrnujících teorii, psychoterapeutickou práci s pacienty prováděnou pod dohledem, pedagogickou psychoterapii a závěrečnou práci. Znalosti jsou prokazovány v praktické zkoušce.

<sup>2</sup>– Finlex: <https://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/1994/19940564>.

Podle odstavce 3 výše uvedených paragrafů je podmínkou používání profesního označení minimálně dvouletá pracovní praxe v oblasti psychické zdravotní péče nebo v podobné funkci a absolvování - před psychoterapeutickým vzděláním -

- 1) vhodné vyšší vysokoškolské zkoušky nebo vhodné zkoušky na odborné vyšší škole v sociální nebo zdravotnické oblasti; zkouška musí zahrnovat alespoň 30 bodů za studium psychologie nebo psychiatrie nebo je nutno absolvovat tyto obory navíc;
- 2) zkoušky na úrovni studia v oboru ošetřovatel a navíc specializace na psychiatrii, pokud zkouška nezahrnuje žádné studijní předměty v oboru psychiatrie; nebo
- 3) jiného vzdělávání absolvovaného v zahraničí a odpovídajícího bodům 1 a 2.

Podle odstavce 4 výše uvedeného paragrafu udělí univerzita studentovi osvědčení o absolvování studia. V osvědčení je uvedena doba, rozsah, studijní moduly a znalosti prokázané praktickou zkouškou.

*Laki ammattipätevyyden tunnustamisesta (1384/2015<sup>3</sup>, zákon o uznávání profesních kvalifikací, bod 1384/2015, dále také „LAT“)*

Podle § 1 odst. 1 LAT upravuje tento zákon uznávání profesních kvalifikací v souladu se směrnicí 2005/36 a volný pohyb služeb. Podle odstavce 2 tohoto paragrafu se tento zákon použije na uznávání profesní kvalifikace, kterou získal státní příslušník členského státu Evropské unie v jiném členském státě.

Podle § 3 zákona o uznávání profesních kvalifikací se ve smyslu tohoto zákona rozumí

- 1) *regulovaným povoláním*<sup>4</sup> činnost nebo funkce, u níž je přístup k ní nebo její výkon podmíněn tím, že osoba splňuje určité, zákonem stanovené požadavky na odbornou kvalifikaci;
- 2) *odbornou kvalifikací* kvalifikace doložená dokladem o dosažené kvalifikaci, osvědčením způsobilosti nebo odbornou praxí resp. jejich kombinací;

<sup>3</sup>– Finlex: <https://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2015/20151384>.

<sup>4</sup>– Ustanovení § 3 bodu 1 zákona o uznávání profesních kvalifikací bylo pozměňovacím zákonem č. 518/2020, který vstoupil v platnost dne 1. července 2020, pozměněno následovně: 1) *regulovaným povoláním* činnost nebo funkce, u níž je přístup k ní nebo její výkon podmíněn tím, že osoba splňuje zákonem stanovené podrobné požadavky na odbornou kvalifikaci. Finlex: <https://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2020/20200518>

3) *dokladem o dosažené kvalifikaci* osvědčení o absolvovaných zkouškách, osvědčení nebo jiné doklady vydané příslušným úřadem v členském státě, který prokazuje, že jeho držitel úspěšně dokončil odbornou přípravu získanou převážně ve Společenství jakož i osvědčení, které bylo za úspěšné dokončení odborné přípravy uděleno státnímu příslušníkovi členského státu třetí země.

7) *domovským členským státem* stát, v němž pracovník, který se vydal do Finska, získal svou odbornou kvalifikaci;

10) *příslušným úřadem* subjekt, který vydává osvědčení a jiné listiny jako podklad pro rozhodnutí o uznání, jakož i úřad, který přijímá žádosti a vydává rozhodnutí o uznání odborné kvalifikace;

Podle § 6 odst. 1 zákona o LAT se uznání odborné kvalifikace zakládá na osvědčení způsobilosti, individuálním dokladu o dosažené kvalifikaci nebo kombinaci dokladů tohoto druhu, které vystavil příslušný úřad v jiném členském státě. Podmínkou pro uznání odborné kvalifikace je, aby osoba měla ve svém domovském členském státě právo vykonávat povolání, za účelem jehož výkonu žádá o vydání rozhodnutí o uznání odborné kvalifikace. Podle odstavce 2 tohoto paragrafu platí uznání odborných kvalifikací také pro žadatele, kteří vykonávali své povolání během uplynulých deseti let na plný pracovní úvazek po dobu jednoho roku nebo na částečný pracovní úvazek po odpovídající dobu v jiném členském státě, v němž dotčené povolání není regulováno, a kteří disponují jedním nebo několika osvědčeními způsobilosti nebo doklady o dosažené kvalifikaci. Tyto doklady musí osvědčovat způsobilost jejich držitele k výkonu dotčeného povolání. Jednoletá odborná praxe však není požadována v případě, prokazují-li doklady o dosažené kvalifikaci žadatele regulované odborné vzdělání.

### **Stručný popis skutkového stavu a řízení**

#### *Valvira*

- 1 A předložil k úřadu *Valvira* žádost, aby mu bylo umožněno používat chráněné profesní označení psychoterapeut. A k žádosti přiložil mj. osvědčení ze dne 27. listopadu 2017, které udělila University of the West of England, Bristol („has been awarded the POSTGRADUATE DIPLOMA with Merit having followed an approved postgraduate programme of study in SOLUTION FOCUSED THERAPY at Helsinki Psychotherapy Institute“).
- 2 Vzdělávání bylo organizováno ve vzájemné spolupráci University of the West of England, Bristol (dále také „UWE“) s finskou akciovou společností Helsingin Psykoterapiainstituutti Oy (dále také „HPI“) působící ve Finsku. Vzdělávání probíhalo ve Finsku ve finštině.
- 3 Na úřad *Valvira* se v různou dobu opakovaně obrátily znepokojené subjekty v souvislosti s dotčeným psychoterapeutickým vzděláváním. V průběhu roku 2017

úřad obdržel sdělení osob, které se účastnili vzdělávacího programu Solution Focused Therapy zajišťovaného univerzitou UWE a společností HPI. Při té příležitosti byl upozorněn na nedostatky praktické přípravy v rámci studia a nedostatky v pedagogické psychoterapii.

- 4 Během těchto kontaktů bylo také uvedeno, že čas skutečně věnovaný pedagogické psychoterapii neodpovídal času zaznamenanému ve výkazu o studiu studenta. Skutečný obsah studia neodpovídá studijním cílům a obsahům podle seznamů přednášek a příslibům vzdělávacího subjektu.
- 5 Úřad Valvira se v září 2017 telefonicky obrátil na pět osob, které požádaly o právo používat chráněné profesní označení psychoterapeut poté, co v červnu 2016 absolvovaly vzdělávání organizované univerzitou UWE ve spolupráci se společností HPI. Informace těchto pěti osob o způsobu provádění praktické přípravy a pedagogické psychoterapie se shodovaly s výše popsányi sděleními.
- 6 Úřad Valvira zamítl rozhodnutím ze dne 29. června 2018 žádost A o poskytnutí práva používat chráněné profesní označení psychoterapeut v zásadě s tím odůvodněním, že A úřadu neposkytl dostatek informací o obsahu studia.
- 7 Rozhodnutím ze dne 10. září 2018 zamítl úřad Valvira odpor podaný A. A namítal, že vzdělání absolvoval ve Finsku. Podle rozhodnutí úřadu Valvira je toto studium považováno za vzdělání absolvované v zahraničním vzdělávacím systému. Úřad Valvira neměl možnost se ujistit, zda bylo studium prováděno tak, aby splňovalo podmínky vzdělání v oboru psychoterapie platné ve Finsku, zejména ohledně praktické přípravy v rámci psychoterapeutické práce s pacienty a individuální pedagogické psychoterapie studentů.

*Helsingin hallinto-oikeus (Správní soud v Helsinkách)*

- 8 *Helsingin hallinto-oikeus (Správní soud v Helsinkách)* zamítl žalobu podanou A usnesením ze dne 25. dubna 2019. Správní soud měl za to, že studium poskytované univerzitou UWE a společností HPI musí být nehledě na skutečnost, že je fakticky organizováno ve Finsku ve finském jazyce, považováno za vzdělání, které bylo získáno ve Spojeném království. Podle ustanovení Všeobecných pravidel pro uznávání nemusí být žádost schválena, neboť A nevykonával povolání psychoterapeuta ve Spojeném království ani v jiném členském státě, v němž vzdělávání a povolání psychoterapeuta nejsou regulovány.
- 9 Ve svém odůvodnění správní soud konstatoval, že úřad Valvira v souvislosti s vyřizováním jiných případů již dříve ve Spojeném království vyjasnil, zda je tam povolání nebo vzdělávání psychoterapeuta regulováno způsobem definovaným v čl. 3 odst. 1 písm. a) a e) směrnice 2005/36. Podle dostupných informací sdělila jak *The British Association for Counselling and Psychotherapy* tak i *The Health and Care Professions Council*, že povolání psychoterapeuta není ve Spojeném království regulováno. *The UK National Contact Point for Professional*

*Qualification* sdělil, že podle jeho názoru není povolání a vzdělávání psychologů ve Spojeném království regulováno.

- 10 Z odůvodnění správního soudu také vyplývá, že úřad Valvira obdržel stanovisko *Centre for Professional Qualifications* z podobného řízení o žádosti, které bylo vedeno u příslušného švédského úřadu *Socialstyrelsen*, podle nějž není povolání a vzdělávání psychoterapeuta ve Spojeném království regulováno způsobem stanoveným ve směrnici 2005/36.
- 11 Na to správní soud posoudil podmínky pro schválení žádosti také ve světle základních svobod zaručovaných ve Smlouvě o EU s odkazem na rozsudky soudního dvora C-298/14, *Brouillard*, a C-340/89, *Vlassopoulou*.
- 12 Správní soud mj. uvedl, že při posuzování podmínek schválení žádosti s ohledem na základní svobody musí být vzdělání v oboru psychoterapie absolvované v zahraničí porovnáno se stávajícím odpovídajícím finským vzděláním, což úřad Valvira učinil. Úřad Valvira nepochybně kvalifikaci osvědčení uděleného UWE Bristol jako takového, nýbrž porovnal skutečný obsah vzdělání, které absolvoval A, s finským vzděláním.
- 13 Správní soud považoval za prokázané, že u dotčeného vzdělání panovaly značné deficity a rozdíly v porovnání s finským vzděláním psychologů. Úřad Valvira se tak mohl domnívat, že nebylo doloženo, že znalosti a kvalifikace A odpovídaly znalostem a kvalifikací absolventa finského vzdělání v oboru psychoterapie. Také ze základních svobod zaručených ve Smlouvě o fungování Evropské unie podle správního soudu nevyplývá, že by rozhodnutí úřadu Valvira o zamítnutí žádosti porušovalo zákon.

### **Hlavní argumenty účastníků původního řízení**

- 14 A u Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud) mj. tvrdil, že studium je nutno považovat za vzdělání, které bylo absolvováno ve Finsku, a že univerzita UWE jako příslušný úřad prohlásila, že toto vzdělání je v souladu s finským nařízením o příslušných zdravotnických povoláních. Vzdělání poskytované univerzitou UWE a společností HPI podle něj splňuje požadavky, které § 2a nařízení o příslušných zdravotnických povoláních stanoví na vzdělání v oboru psychoterapie a musí být proto uznáno jako vzdělání umožňující získat chráněné profesní označení psychoterapeut. Na vzdělání v oboru psychoterapie nelze klást vyšší požadavky než ty, které vyplývají ze znění nařízení. Dospěje-li však úřad cestou výkladu k domněnce, že vzdělání nebylo absolvováno ve Finsku, pak musí být posuzováno na základě podkladů, které poskytl A a vzdělávací subjekty a které se týkají seznamu přednášek a studijních předmětů, jakož i jejich kvality. Úřad Valvira neprovedl srovnání zakládající se na těchto podkladech, nýbrž vzdělání poskytované univerzitou UWE a společností HPI posoudil na základě anonymních dopisů, posudku vypracovaného univerzitou v Oulu, jež lze považovat za konkurentku UWE a HPI, jakož i na základě rozhovorů prováděných ve vlastní režii. Zásada loajality zakotvená v unijním právu vyžaduje, aby úřad



Valvira nezpochybňoval obsah dokladu vystaveného univerzitou UWE, kterou je nutno považovat za příslušný orgán jiného členského státu.

- 15 Úřad *Valvira* ve svém vyjádření u *Korkein hallinto-oikeus* (Nejvyšší správní soud) považoval za právně nejasné, zda musí být žádost posuzována podle základních svobod zaručených v SFEU, ačkoliv je nutno ji zamítnout již na základě ustanovení vnitrostátního práva, kterým byl proveden čl. 13 odst. 2 směrnice 2005/36/ES do vnitrostátního práva a podle něž je podmínkou pro uznání odborné kvalifikace v případech, kdy povolání a vzdělání není v domovském členském státě regulováno, aby povolání bylo vykonáváno v jiném členském státě po dobu jednoho roku.
- 16 Úřad Valvira dále zastával názor, že vzdělání v oboru psychoterapie absolvované v jiném členském státě je porovnáváno se stávajícím vzděláním prováděným finskými univerzitami, přičemž cílem tohoto porovnání je určit zásadní rozdíly mezi obsahy těchto vzdělání nebo konstatovat, že takovéto zásadní rozdíly neexistují. Podle úřadu Valvira byly ve vzdělání zajišťovaném univerzitou UWE a společností HPI shledány ve dvou ze tří hlavních dílčích oblastí vzdělání v oboru psychoterapie – praktická příprava na práci s pacienty a pedagogická psychoterapie – tak závažné nedostatky, že toto vzdělání nesplňuje obsahové a kvalitativní požadavky na vzdělávání psychoterapeutů. Toto vzdělání není vzděláním, jehož výsledkem je získání práva používat profesní označení psychoterapeut.
- 17 Mimoto úřad Valvira konstatoval, že osvědčením vydaným univerzitami jiných členských států a jinými vzdělávacími subjekty a jimi poskytnutým informacím o obsahu vzdělávání zpravidla důvěřuje a obsah a praktické provádění vzdělání dále neprověřuje více než je nutno pro vyjasnění toho, zda mezi absolvovaným vzděláním a finským vzděláním existují rozdíly. Okolnosti projednávané věci jsou zvláštního druhu a jsou mimořádné. Studenti, kteří vzdělání absolvovali, se se znepokojením obraceli na úřad s informacemi, které se týkaly provádění studia a také jeho dopadů na bezpečnost pacientů, neboť součástí studia je také přijímání pacientů.

#### **Stručný popis odůvodnění žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce**

- 18 *Korkein hallinto-oikeus* (Nejvyšší správní soud) ve své judikatuře v souvislosti s jinou věcí konstatoval, že studium poskytované univerzitou UWE a společností HPI dotčené v projednávané věci nelze považovat za vzdělání absolvované ve Finsku ve smyslu § 5 odst. 2 LTA (*Korkein hallinto-oikeus*, 1. července 2020, archivní číslo 2846, stručné shrnutí rozhodnutí<sup>5</sup>). Žádosti podané A proto nelze vyhovět na základě ustanovení vnitrostátního práva, která platí pro právo používat profesní označení na základě vzdělání absolvovaného ve Finsku.

<sup>5</sup>– Finlex: <https://www.finlex.fi/fi/oikeus/kho/lyhyet/2020/202002846>.

- 19 Podmínky pro přístup k povolání psychoterapeuta nejsou na úrovni Unie harmonizovány, členské státy proto mohou vymezit znalosti a kvalifikaci nezbytné k výkonu tohoto povolání a požadovat předložení diplomu prokazujícího získání těchto znalostí a kvalifikace (viz rozsudek ze dne 6. října 2015, C-298/14, *Brouillard*, bod 48). Směrnice 2005/36/ES neomezuje pravomoc členských států, ty však musí při výkonu pravomoci v této oblasti dodržovat základní svobody zaručené Smlouvou (viz rozsudek ze dne 27. června 2013, C-575/11, *Nasiopoulos*, bod 20 a zde citovaná judikatura).
- 20 Ve Finsku je povolání psychoterapeuta regulovaným povoláním ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. a) směrnice 2005/36/ES, neboť právo používat dotčené profesní označení má pouze osoba, která splní podmínky odborné kvalifikace podle LTA a ATA.
- 21 Povolání psychoterapeuta je regulovaným povoláním zejména z důvodu zajištění bezpečnosti pacientů.
- 22 Vzhledem k tomu, že na povolání psychoterapeuta se ustanovení kapitol II a III hlavy III směrnice 2005/36/ES nevztahují, podléhá tedy obecnému systému uznávání dokladů o odborné kvalifikaci, který je stanoven v kapitole I této hlavy, a zejména článkům 10 až 14 této směrnice (takto rozsudek ze dne 21. září 2017, C-125/16, *Malta Dental Technologists Association a Reynaud*, bod 38). Podle získaných informací není povolání psychoterapeuta ve Spojeném království regulovaným povoláním a pro výkon tohoto povolání neexistuje žádné regulované odborné vzdělání. Proto je relevantní zejména čl. 13 odst. 2 směrnice.
- 23 Vzhledem k tomu, že A nevykonával povolání psychoterapeuta v jiném členském státě, v němž dotčené povolání není regulováno, nemá podle názoru Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud) na základě ustanovení směrnice právo zahájit výkon regulovaného povolání psychoterapeuta ve Finsku. Vzhledem k tomu, že také ve vnitrostátním právu, v ustanovení § 6 (ve znění pozměněného zákona č. 1384/2015) odst. 2 LAT, je obdobným způsobem jako ve směrnici stanovena podmínka alespoň jednoleté odborné praxe v jiném členském státě, nemůže být právo používat profesní označení psychoterapeuta přiznáno ani na základě vnitrostátního práva.
- 24 Přílohou diplomu uděleného University of the West of England (Bristol) (Postgraduate Diploma) je doklad, podle něžž „The program has been planned in accordance with the requirements of Finland’s Health Care Professionals Decree (564/1994) 2 a § and so that graduates fulfill the requirements in 2 a § Paragraph 3“. Podle názoru Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud) prohlášení univerzity přináležející do vzdělávacího systému Spojeného království, podle něžž vzdělání splňuje požadavky finského nařízení o příslušnících zdravotnických povolání, neumožňuje považovat tento doklad o dosažené kvalifikaci za doklad o dosažené kvalifikaci ve smyslu čl. 13 odst. 2 třetího pododstavce směrnice.

- 25 Ve věci byly předneseny různé názory týkající se toho, zda má být věc bez ohledu na ustanovení směrnice posuzována také ve světle základních svobod zaručovaných články 45 a 49 SFEU a k tomu přijaté judikatury Soudního dvora.
- 26 Výklad, podle něž není nutno případ takového druhu, jako je projednávaná věc, posuzovat také ve světle základních svobod, lze odůvodnit tím, že tato věc spadá do oblasti působnosti směrnice 2005/36/ES a jí odpovídající obecné právní úpravy a že podmínky výkonu regulovaného povolání v hostitelském členském státě, o něž se zde jedná, jsou harmonizovány ustanovením čl. 13 odst. 2 směrnice 2005/36/ES (viz rozsudek ze dne 21. září 2017, C-125/16, *Malta Dental Technologists Association a Reynaud*, bod 52). Na druhé straně může odůvodnění rozsudků Soudního dvora (např. ve věci C-298/14, *Brouillard*, zde konkrétně bod 54, a ve věci C-575/11, *Nasiopoulos*, zde konkrétně bod 32) podpořit výklad, podle něž je nezbytné posoudit případ také z pohledu základních svobod.
- 27 Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud) nemá povědomí o tom, že by se Soudní dvůr vyjádřil výslovně k nezbytnosti posuzovat při vyřizování jednotlivých žádosti dotčené podmínky pro výkon regulovaného povolání harmonizované v obecném ustanovení směrnice 2005/36/ES ještě zvláště z pohledu Smlouvy o fungování EU. Toho se týká první předběžná otázka položená Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud).
- 28 Je-li Soudní dvůr toho názoru, že žádost musí být v takové situaci, jako je situace, o kterou se jedná ve věci v původním řízení, bez ohledu na podrobné ustanovení směrnice 2005/36/ES posuzována také z pohledu základních svobod zaručených v SFEU, musí Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud) rozhodnout, jaký význam je třeba přisoudit diplomu udělenému univerzitou UWE. V této souvislosti je nutno se vyjádřit také k tomu, zda orgán hostitelského členského státu ve své snaze se přesvědčit o tom, že zahraniční osvědčení osvědčuje svému držiteli stejné nebo alespoň odpovídající znalosti a kvalifikace jako vnitrostátní osvědčení, smí své posouzení opřít také o jinak opatřené informace o způsobu provádění studia, nebo zda také za mimořádných okolností situace, jako je ta, o kterou se jedná v projednávané věci, musí důvěřovat informacím o obsahu studia, které byly ohledně osvědčení uděleného univerzitou přináležející k vzdělávacímu systému jiného členského státu poskytnuty organizátorem tohoto vzdělávání.
- 29 Ve věci C-298/14, *Brouillard*, Soudní dvůr konstatoval, posouzení rovnocennosti zahraničního diplomu musí být provedeno výlučně tak, že se vezme v úvahu úroveň znalostí a kvalifikace, kterou lze u držitele tohoto diplomu předpokládat s ohledem na tento diplom, povahu a délku studia a praktického vzdělávání, které se k němu vztahuje (bod 55 rozsudku). Podle názoru Korkein hallinto-oikeus (Nejvyšší správní soud) je účelem těchto tvrzení, jakož i ustanovení čl. 50 odst. 3 směrnice 2005/36/ES ve zvláštních případech spadajících do její oblasti působnosti omezit možnosti příslušného úřadu v hostitelském členském státě posuzovat přesný obsah a praktické provádění vzdělání absolvovaného ve vzdělávacím systému jiného členského státu. V případě kladné odpovědi Soudního dvora na první předběžnou otázku, je nutno ve věci rozhodnout, zda

unijní právo brání tomu, aby příslušný úřad hostitelského členského státu za zvláštních okolností projednávané věci opřel své posouzení srovnatelnosti kvalifikace také o jiné informace o přesnějším obsahu a způsobu provádění studia, které nezískal od vzdělávacího subjektu nebo příslušných úřadů jiného členského státu.

PRACOVNÍ DOKUMENT